

*Arkusz zawiera informacje prawnie
chronione do momentu rozpoczęcia egzaminu*

Układ graficzny © CKE 2016



Nazwa kwalifikacji: **Planowanie i realizacja imprez i usług turystycznych**
Oznaczenie kwalifikacji: **T.13**
Numer zadania: **01**

Wypełnia zdający

Miejsce na naklejkę z numerem
PESEL i z kodem ośrodka

Numer PESEL zdającego*

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

T.13-01-16.08

Czas trwania egzaminu: **150 minut**

EGZAMIN POTWIERDZAJĄCY KWALIFIKACJE W ZAWODZIE **Rok 2016** **CZEŚĆ PRAKTYCZNA**

Instrukcja dla zdającego

1. Na pierwszej stronie arkusza egzaminacyjnego wpisz w oznaczonym miejscu swój numer PESEL i naklej naklejkę z numerem PESEL i z kodem ośrodka.
2. Na KARCIE OCENY w oznaczonym miejscu przyklej naklejkę z numerem PESEL oraz wpisz:
 - swój numer PESEL*,
 - oznaczenie kwalifikacji,
 - numer zadania,
 - numer stanowiska.
3. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 15 stron i nie zawiera błędów. Ewentualny brak stron lub inne usterki zgłoś przez podniesienie ręki przewodniczącemu zespołu nadzorującego.
4. Zapoznaj się z treścią zadania oraz stanowiskiem egzaminacyjnym. Masz na to 10 minut. Czas ten nie jest wliczany do czasu trwania egzaminu.
5. Czas rozpoczęcia i zakończenia pracy zapisze w widocznym miejscu przewodniczący zespołu nadzorującego.
6. Wykonaj samodzielnie zadanie egzaminacyjne. Przestrzegaj zasad bezpieczeństwa i organizacji pracy.
7. Po zakończeniu wykonania zadania pozostaw arkusz egzaminacyjny z rezultatami oraz KARTĘ OCENY na swoim stanowisku lub w miejscu wskazanym przez przewodniczącego zespołu nadzorującego.
8. Po uzyskaniu zgody zespołu nadzorującego możesz opuścić salę/miejsce przeprowadzania egzaminu.

Powodzenia!

* w przypadku braku numeru PESEL – seria i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość

Zadanie egzaminacyjne

Korzystając z zamówienia klienta, ustaleń wynikających ze współpracy biura podróży z kontrahentami, oferty obiektu noclegowego w języku obcym, informacji o wybranych walorach turystycznych oraz informacji dodatkowych, sporządź dokumenty związane z planowaniem wyjazdu dla pracowników banku:

- szczegółowy program wyjazdu krajoznawczego z udziałem w konferencji,
- kartę zlecenia organizacji konferencji,
- kalkulację kosztów wyjazdu krajoznawczego z udziałem w konferencji,
- zamówienie usługi przewodnika turystycznego w Wilnie.

Druki dokumentów znajdują się w arkuszu egzaminacyjnym.

Wszystkie dokumenty sporządź w języku polskim.

Zamówienie klienta dotyczące zorganizowania wyjazdu

Łomża, 16.08.2016 r.

Bank PKO BP
ul. Złota 46
18-400 Łomża

Pani Ewa Tomala
Biuro Podróży Incentive Poland
ul. Tytoniowa 16
16-300 Augustów
tel./fax 67 456 78/79
e-mail: bpip@biuro.pl

Zamówienie

Zwracam się z uprzejmą prośbą o zorganizowanie 3-dniowego pobytu w Augustowie w terminie od 24.10. do 26.10.2016 r. (poniedziałek/wtorek/środa) dla 20 pracowników naszego banku. Celem wyjazdu jest uczestnictwo w konferencji branżowej oraz poznanie walorów krajoznawczych Augustowa i Wilna.

Proszę o zapewnienie transportu autokarowego. Wyjazd grupy sprzed siedziby banku w Łomży w godzinach porannych, a powrót w godzinach wieczornych na miejsce zbiórki.

Proszę o rezerwację noclegów dla uczestników konferencji w 10 pokojach 1-osobowych i 5 pokojach 2-osobowych z pojedynczymi łózkami, pełnego wyżywienia od obiadu w dniu przyjazdu do śniadania w dniu wyjazdu w formie bufetu oraz rezerwację klimatyzowanej sali konferencyjnej dla 20 osób.

W czasie trwania spotkań konferencyjnych proszę o zorganizowanie 15-minutowych przerw kawowych (po jednej przerwie w połowie 2-godzinnej konferencji), a także przygotowanie rzutnika, ekranu i mównicy z mikrofonem oraz ustawienie krzeseł w układzie kinowym i rozłożenie materiałów biurowych.

Planując poszczególne punkty programu, proszę uwzględnić:

- w pierwszym dniu: spacer po rynku Augustowa, spotkanie organizacyjne uczestników w sali konferencyjnej o godz. 13⁰⁰ (1 godz.), konferencję w godz. od 16⁰⁰ do 18⁰⁰, wieczorny rejs statkiem po Dolinie Rospudy,
- w drugim dniu: wycieczkę autokarową do Wilna: 3-godzinne zwiedzanie miasta z przewodnikiem w języku polskim, obiad i czas wolny w centrum Wilna,
- w trzecim dniu: konferencję w godz. od 9⁰⁰ do 11⁰⁰, rejs statkiem do Swobody.

Proszę o zapewnienie opieki pilota wycieczek oraz ubezpieczenia.

Z poważaniem
Genowefa Turek

Ustalenia wynikające ze współpracy biura podróży z kontrahentami

Usługi transportowe: Autokar klasy luksusowej Isuzu Turquoise 25-osobowy: 1 200,00 zł/dzień.
Hotel zapewnia bezpłatny pobyt (noclegi w pokoju 1-osobowym i wyżywienie) dla kierowcy autokaru.
Parkingi 50,00 zł/dzień.

Usługa pilota wycieczek: 230,00 zł/dzień.

Pilot wycieczki ma zapewniony bezpłatny wstęp do zwiedzanych atrakcji turystycznych w Polsce i na Litwie.

Usługa przewodnika turystycznego w języku polskim w Wilnie:

Centrum Informacji Turystycznej

Vilniaus g. 22

Litwa – 01119 Vilnius

tel. + 370 5 262 9660

faks: +370 5 262 8169

Przewodnik: Irena Czepaitis

Miejsce spotkania z grupą: Vilnius, Vilniaus 22.

Ceny usług przewodnika dla grupy do 25 osób:

- zwiedzanie do 6 godzin: 70 euro,
- zwiedzanie do 3 godzin: 50 euro,
- zwiedzanie 1- lub 2-godzinne: 25 euro/godz.

Koszt obiadu w restauracji w Wilnie: 15,00 euro/os.

Kierowca grupy ma zapewniony bezpłatny obiad.

Ubezpieczenie: NNW (1 i 3 dzień imprezy): 10,00 zł/dzień/os.

NNW i KL (2 dzień imprezy): 20,00 zł/dzień/os.

Marża biura podróży: 15%

Oferta obiektu noclegowego w języku angielskim

An offer of accommodation

The Amber Bay Aqua Park Augustów Hotel

81 Turystyczna Street, 16-300 Augustów
Tel + 48 (87) 643 07 06 / Fax + 48 (87) 641 21 13
e-mail: repcja@hotel.amberbay.pl
Tax Identification Number: 5211232345

Leisure and training center is located in Augustów Forest on the shore of Lake White. In the immediate surroundings there are picturesque lakes: Sajno, Necko and Studzieniczne, joined by Augustów Canal system.

At your disposal there are two air-conditioned and modernly-equipped conference-business halls. We offer high quality equipment and coffee breaks included in the price.

The Sapphire Room – for up to 300 people in a cinema-type arrangement, and for up to 150 people at the tables: 500,00 PLN/h

The Ruby Room – for 40 people in a cinema-type arrangement and for 30 people at the tables: 300,00 PLN/h

Conference Department:

Joanna Dzieduch
Tel + 48 (87) 643 07 00 / Fax + 48 (87) 641 21 00
e-mail: konferencje@hotel.amberbay.pl

Room prices from 15. April 2016 to 30. September 2016.

For 1 person (single) with breakfast: 190,00 PLN
For 2 persons (twin) with breakfast: 270,00 PLN
For 2 persons (double) with breakfast: 290,00 PLN
For 3 persons (triple) with breakfast: 330,00 PLN

Buffet breakfasts

Room prices from 1. October 2016 to 15. April 2017.

For 1 person (single) with breakfast: 150,00 PLN
For 2 persons (twin) with breakfast: 200,00 PLN
For 2 persons (double) with breakfast: 220,00 PLN
For 3 persons (triple) with breakfast: 250,00 PLN

Buffet breakfasts

Check-in from 12⁰⁰ pm on the arrival day. Check out before 12⁰⁰ am on the departure day.
There is a possibility of early accommodation for conference groups!

Alimentation

Buffet lunch: 50,00 PLN/person
Buffet dinner: 30,00 PLN/person

Oferta obiektu noclegowego w języku niemieckim

Das Angebot des Übernachtungsobjektes

Hotel Amber Bay Aqua Park Augustów

ul. Turystyczna 81, 16-300 Augustów

Tel + 48 (87) 643 07 06 / Fax + 48 (87) 641 21 13

e-mail: recepja@hotel.amberbay.pl

NIP 5211232345

Erholungs- und Schulungszentrum liegt im Augustow-Urwald am Ufer des Bialy Sees. In der nächsten Umgebung befinden sich malerische Seen: Sajno, Necko und Studzieniczne, verbunden mit dem Augustow-Kanal-System.

Zur Verfügung stehen 2 klimatisierte und modern ausgestattete Business- und Konferenz-räume. Wir bieten Tagungstechnik von Spitzenqualität an sowie Kaffeepausen im Preis inbegriffen.

Saphir Saal – für 300 Personen in Zuschaueranordnung und bis 150 Personen an Tischen: 500,00 PLN/Std

Rubin Saal – für 40 Personen in Zuschaueranordnung und bis 30 Personen an Tischen: 300,00 PLN/Std

Konferenzabteilung:

Joanna Dzieduch

Tel + 48 (87) 643 07 00 / Fax + 48 (87) 641 21 00

e-mail: konferencje@hotel.amberbay.pl

Zimmerpreisliste vom 15. April 2016 bis zum 30. September 2016

Einzelzimmer mit Frühstück: 190,00 PLN

Doppelzimmer (Twin) mit Frühstück: 270,00 PLN

Doppelzimmer (Double) mit Frühstück: 290,00 PLN

3-Bett-Zimmer mit Frühstück: 330,00 PLN

Frühstücksbuffet

Zimmerpreisliste vom 1. Oktober 2016 bis zum 15. April 2017

Einzelzimmer mit Frühstück: 150,00 PLN

Doppelzimmer (Twin) mit Frühstück: 200,00 PLN

Doppelzimmer (Double) mit Frühstück: 220,00 PLN

3-Bett-Zimmer mit Frühstück: 250,00 PLN

Frühstücksbuffet

Check-in ab 12⁰⁰ Uhr am Anreisetag, wir bitten Sie das Zimmer am Abreisetag bis 12⁰⁰ Uhr zu verlassen.

Es gibt die Möglichkeit, die Konferenzgruppen früher einzuquartieren!

Verpflegung

Mittagessenbuffet: 50,00 PLN/Person

Abendessenbuffet: 30,00 PLN/Person

Oferta obiektu noclegowego w języku rosyjskim

Оферта объекта для ночлега

Отель Amber Bay Aqua Park Августув

ул. Туристическая 81, 16-300 Августув
тел. + 48 (87) 643 07 06 / факс + 48 (87) 641 21 13
e-mail: recespcja@hotel.amberbay.pl
ИНН 5211232345

Центр отдыха и обучения расположен в Августовской пуще на берегу Белого озера. В ближайших окрестностях находятся живописные озера: Сайно, Нецко и Студеничное озеро, соединены системой Августовского канала.

К услугам гостей 2 кондиционированных и современно оборудованных конференц- бизнес зала. Предлагаем высококачественное оборудование и кофе-брейк включены в стоимость аренды.

Сапфировый зал – на 300 человек в кинематографическом размещении и до 150 человек при рассадке за столами: 500,00 зл/час

Рубиновый зал – на 40 человек в кинематографическом размещении и 30 человек при рассадке за столами: 300,00 зл/час

Отдел конференций:

Йоанна Дзедух
тел. + 48 (87) 643 07 00 / факс + 48 (87) 641 21 00
e-mail: konferencje@hotel.amberbay.pl

Прайс-лист номеров с 15. апреля 2016 г. по 30. сентября 2016 г.

Одноместный номер с завтраком: 190,00 зл
Двухместный номер (тип Twin) с завтраком: 270,00 зл
Двухместный номер (тип Double) с завтраком: 290,00 зл
Трёхместный номер с завтраком: 330,00 зл
Завтрак – шведский стол

Прайс-лист номеров с 1. октября 2016 г. по 15. апреля 2017 г.

Одноместный номер с завтраком: 150,00 зл
Двухместный номер (тип Twin) с завтраком: 200,00 зл
Двухместный номер (тип Double) с завтраком: 220,00 зл
Трёхместный номер с завтраком: 250,00 зл
Завтрак – шведский стол
Заезд с 12⁰⁰ ч. в день прибытия до 12⁰⁰ ч. в день отъезда.
Есть возможность заранее забронировать номера для конференц-групп!

Питание

Обед: 50,00 зл/чел. – шведский стол
Ужин: 30,00 зл/чел. – шведский стол

Oferta obiektu noclegowego w języku francuskim

Offre des logements

Hôtel Amber Bay Aqua Park Augustów

Turystyczna 81, 16-300 Augustów

Tél. +48(87)643 07 06 / Fax +48(87)641 21 13

e-mail: repcja@hotel.amberbay.pl

Numéro d'identification fiscale (NIP) 5211232345

Le Centre de repos et de formation situé dans la Forêt vierge Augustowska au bord du lac Białe. Dans les alentours les plus proches se trouvent des lacs pittoresques: Sajno, Necko et Studzienniczne, liés par le système du Canal Augustowski.

A la disposition des visiteurs il y a 2 salles séminaires climatisées et équipées à la moderne. Nous offrons le matériel de grande qualité et les pauses-café sont inclus dans le prix de location.

Salle Szafirowa – pour 300 personnes en disposition de la salle de cinéma et pour 150 personnes en disposition à table: 500,00 PLN/h.

Salle Rubinowa – pour 40 personnes en disposition de la salle de cinéma et pour 30 personnes en disposition à table : 300,00 PLN/h.

Service de Conférences:

Joanna Dzieduch

Tél. +48(87)643 07 00 / Fax +48(87)641 21 00

e-mail: konferencje@hotel.amberbay.pl

Tarifs chambres du 15. avril 2016 au 30. septembre 2016

Chambre pour 1 personne avec petit-déjeuner: 190,00 PLN

Chambre pour 2 personnes (type Twin) avec petit-déjeuner: 270,00 PLN

Chambre pour 2 personnes (type Double) avec petit-déjeuner: 290,00 PLN

Chambre pour 3 personnes avec petit-déjeuner: 330,00 PLN

Petits-déjeuners en forme du buffet.

Tarifs chambres du 1. octobre 2016 au 15. avril 2017

Chambre pour 1 personne avec petit-déjeuner: 150,00 PLN

Chambre pour 2 personnes (type Twin) avec petit-déjeuner: 200,00 PLN

Chambre pour 2 personnes (type Double) avec petit-déjeuner: 220,00 PLN

Chambre pour 3 personnes avec petit-déjeuner: 250,00 PLN

Petits-déjeuners en forme du buffet.

Les arrivées pour l'hôtel se font à partir de 12 h et les départs avant 12 h.

Pour les groupes-conférences, les arrivées sont possibles avant 14 heures.

Repas

Déjeuner: 50,00 PLN/personne en forme du buffet

Dîner: 30,00 PLN /personne en forme du buffet

Informacje o wybranych walorach turystycznych

Atrakcje turystyczne Augustowa:

Rynek Zygmunta Augusta – centrum miasta

W Augustowie zachował się XVI-wieczny układ przestrzenny rynku i ulic. Plac otoczony jest ciągiem niskich, eklektycznych kamieniczek, z których najstarsza (pod nr 28), gościła w 1812 r. Napoleona Bonaparte. Środek głównego placu zajmuje park z 1847 r., zwany początkowo Ogrodem Saskim, a potem Ogrodem Jagiellońskim. Obecnie odbywają się tu popularne targi staroci. W parku stoi także Kolumna Zygmunta Augusta. To druga – po warszawskiej – królewska kolumna w Polsce.

Spacer po rynku: ok. 1 – 1,5 godz.

- **Rejs Doliną Rospudy**

Rzeka Netta – jezioro Necko – jezioro Rospuda – powrót

Rozkład rejsów	Orientacyjny czas rejsu	Ceny biletów w zł/os.	
maj/lipiec/sierpień: 9 ⁰⁰ , 12 ⁰⁰ , 15 ⁰⁰ , 18 ⁰⁰ , 20 ⁰⁰ marzec/kwiecień/wrzesień/październik: 11 ⁰⁰ , 14 ⁰⁰ , 20 ⁰⁰	2 godz.	normalny: 35,00	ulgowy: 20,00

- **Rejs do Swobody**

Rzeka Netta – jezioro Necko – rzeka Klonownica (najkrótsza żeglowna rzeka w Europie) – jezioro Białe – śluza Przewież – jezioro Studzieniczne – kanał Augustowski – śluza Swoboda – staw Swoboda – powrót

Rozkład rejsów	Orientacyjny czas rejsu	Ceny biletów w zł/os.	
maj/lipiec/sierpień: 9 ⁰⁰ , 14 ⁰⁰ , 19 ⁰⁰ marzec/kwiecień/wrzesień/październik: 12 ⁰⁰ , 16 ⁰⁰	4 godz.	normalny: 60,00	ulgowy: 35,00

Atrakcje turystyczne Wilna:

- Starówka Wileńska – jedna z najpiękniejszych i największych w tej części Europy, wpisana na Listę Światowego Dziedzictwa Kulturowego UNESCO
- Ostra Brama
- Kościół Św. Ducha
- Katedra
- Muzeum Adama Mickiewicza
- Cmentarz na Rossie

Czas zwiedzania ok. 3 godz.

Cena biletów wstępu do muzeum: normalne: 1,50 euro, ulgowe 1,00 euro

Informacje dodatkowe

Tabela kursów walut

Symbol waluty	Kupno w zł	Sprzedaż w zł
USD	3,67	3,86
EUR	4,13	4,34
RUB	0,05	0,06

Zestawienie odległości drogowych

Trasa	Odległość w km
Łomża – Augustów	105
Augustów – Wilno	212
Miasto Augustów	dojazd do poszczególnych atrakcji nie większy niż 5 km
Miasto Wilno	

Uwaga. Średnia prędkość autokaru turystycznego: 50 – 60 km/godz. Różnica czasu między Polską a Litwą wynosi + 1 godz.

Podane w zadaniu ceny są cenami brutto, zawierają podatek VAT.

Płatności realizowane są przelewem.

Czas przeznaczony na wykonanie zadania wynosi 150 minut.

Ocenię podlegać będą 4 rezultaty:

- Szczegółowy program wyjazdu krajoznawczego z udziałem w konferencji,
- Karta zlecenia organizacji konferencji,
- Kalkulacja kosztów wyjazdu krajoznawczego z udziałem w konferencji,
- Zamówienie usługi przewodnika turystycznego w Wilnie.

Szczegółowy program wyjazdu krajoznawczego z udziałem w konferencji

(Godziny zapisuj według czasu polskiego)

Dzień 1. (data)	
godziny od – do	Punkty programu

www.EgzaminZawodowy.info

Dzień 2. (data)

godziny od – do

Punkty programu

www.EgzaminZawodowy.info

Dzień 3. (data)

godziny od – do

Punkty programu

www.EgzaminZawodowy.info

Karta zlecenia organizacji konferencji
(w zleceniu nie uwzględnia się kierowcy)

NR ZLECENIA:	
ZLECENIOBIORCA/HOTEL: Nazwa: Adres: tel./fax: e-mail: NIP:	ZLECENIODAWCA/BIURO PODRÓŻY: Nazwa: Adres: tel./fax: e-mail:
SPECYFIKACJA POBYTU GRUPY: Termin: Dni tygodnia: Liczba gości konferencyjnych: Pilot wycieczek: <input type="checkbox"/> tak <input type="checkbox"/> nie Razem: Nazwa firmy/klienta:	PRZEBIEG POBYTU GRUPY: Rozpoczęcie (d-m-r): Planowana godzina przybycia grupy: Zakończenie (d-m-r): Planowana godzina wyjazdu grupy:
POKOJE HOTELOWE: 1-osobowe: liczba cena za pokójzł 2-osobowe typu twin: liczba cena za pokójzł 2-osobowe typu double: liczba cena za pokójzł 3-osobowe: liczba cena za pokójzł	WYŻYWIENIE w HOTELU: I. Śniadanie: liczba cena forma podania: II. Obiad: liczba cenazł/os. forma podania: III. Kolacja: liczba cenazł/os. forma podania:.....
SALA KONFERENCYJNA: Sala/data: Czas trwania: od godz.do godz..... Liczba przerw kawowych: Godziny przerw: Sala/data: Czas trwania: od godz. do godz. Liczba przerw kawowych: Godziny przerw:	Sala/data: Czas trwania: od godz.do godz. Liczba przerw kawowych: Godziny przerw:
USTAWIENIE KRZESEŁ: WYPOSAŻENIE TECHNICZNE: <input type="checkbox"/> rzutnik <input type="checkbox"/> ekran <input type="checkbox"/> kamera <input type="checkbox"/> mównica <input type="checkbox"/> podest <input type="checkbox"/> mikrofon <input type="checkbox"/> wskaźnik Dodatkowe życzenia: <input type="checkbox"/> kwiaty na stołach <input type="checkbox"/> materiały biurowe <input type="checkbox"/> fotograf	
SPOSÓB ZAPŁATY: <input type="checkbox"/> gotówka <input type="checkbox"/> karta kredytowa <input type="checkbox"/> przelew	
POTWIERDZENIE ZLECENIA: Data Podpis zlecającego.....Podpis przyjmującego.....	

Kalkulacja kosztów wyjazdu krajoznawczego z udziałem w konferencji branżowej

dla uczestników + pilot + kierowca = osób

Świadczenie	Liczba świadczeń	Liczba osób	Cena jednostkowa brutto w zł	Wartość brutto w zł
Transport				
Zakwaterowanie w hotelu w pokojach 1-osobowych				
Zakwaterowanie w hotelu w pokojach 2-osobowych				
Wyżywienie w hotelu – obiad				
Wyżywienie w hotelu – kolacja				
Obiad w Wilnie				
Wynajem sali konferencyjnej w hotelu				
Parkingi				
Usługa pilota wycieczek				
Usługa przewodnika turystycznego w Wilnie				
Bilety wstępu w Wilnie				
Bilety wstępu w Augustowie – rejs Doliną Rospudy				
Bilety wstępu w Augustowie – rejs do Swobody				
Ubezpieczenie (1. i 3. dzień)				
Ubezpieczenie (2. dzień)				
Suma kosztów świadczeń				
Marża				
VAT 23% od marży				
Wartość imprezy turystycznej dla grupy				
Cena imprezy od 1 uczestnika (w zaokrągleniu do pełnych złotych)				

Zamówienie usługi przewodnika turystycznego w Wilnie

Dane zamawiającego usługę przewodnicką (nazwa biura podróży, adres, telefon)	
Dane odbiorcy zamówienia (nazwa, adres, faks)	
Imię i nazwisko przewodnika turystycznego	
Język obsługi	
Termin zwiedzania	
Czas zwiedzania	od godz. do godz. (czasu litewskiego) liczba godzin:
Miejsce spotkania z grupą	
Liczba osób	
Podpis zamawiającego usługę	
Kwota wynagrodzenia za usługę w walucie obowiązującej na Litwie	
Kwota wynagrodzenia za usługę w złotych	